



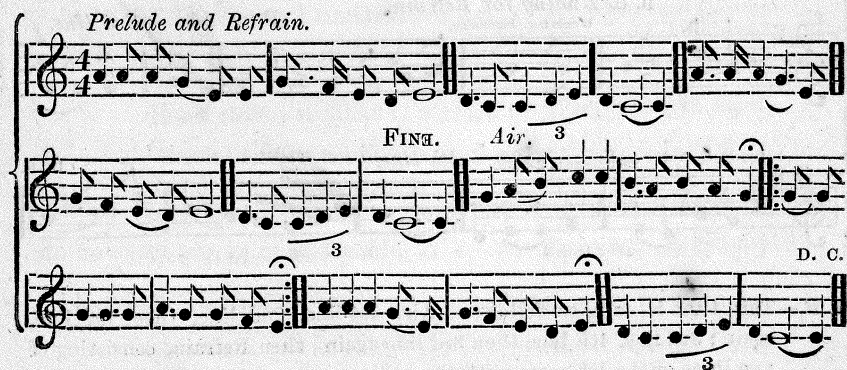
- | | |
|--|--|
| 1. Chup na rah túñ, ai K̄hudá
Wairí zulm tolde hain | Túñ hain ustat jog sadá,
Dagá dá mún̄h kholde hain. |
| 2. Jhúṭh oh bolde mere nál
Mere nál oh, mere Rabb, | Mainún̄ gherde dāh de nál,
Laṛde rahnde be-sabab. |
| 3. Ohnán nál main̄ kardá k̄hair
Main̄ te taithon̄, ai K̄hudá, | Mere nál oh rakhde wair,
Mangdá rahndá hán̄ duá. |
| 4. Ohnán nál main̄ kardá k̄hair
Ohnán nál main̄ kardá piyár | Mere nál oh rakhde wair,
Oh laṛáí nún̄ tiár. |
| 5. Ohde utte, ai K̄hudá,
Khará rahe har zamán | Pahrá rakh sharírán̄ dá,
Ohde sajje bath Shaitán. |
| 6. Tán̄ adálat wich badkár
Oh je mange wí duá | Ṭhaire mujrim̄ k̄hatákár,
Giní jáwe wich gunáh. |
| 7. Ohde din wí ghaṭṭ ho ján̄,
Bachcheán̄ utte rahe na ko, | Dujá lae ohdí thán̄,
Ghar dí ohdí randí, ho. |
| 8. Bachche ohde k̄hajjal k̄hwár,
Ujṛí tháín̄ jáwan oh, | Hath wich ṭhúṭhá be-ruzgár,
Labbhe kujh tán̄ kháwan oh. |
| 9. Lahinewálá lae sambhál
Sab kamáí os hí dí | Ghar de wartan, sára mál,
Opre áke luṭṭan wí. |

- | | |
|--|---|
| 10. Ohde wall ná koi wí
Ohde rahn yatim láchár | Nigáh kare rahmat dí,
Koi wí na dewe piyár. |
| 11. Ohdí sabbho ál-aulád
Dújí piṛhí wich tamám | Uḍ puḍ jáwe, oh barbád,
Maliá meṭ ho ohdá nám. |
| 12. Ohde waḍḍeān dí khatá
Badí ohdí mātá dí | Rabb de sáhmne hai sadá,
Na miṭái jáwegí. |
| 13. Rabb de agge rahe sadá
Zikr azkár wí ohnán dá | Ohnán dá tamám gunáh,
Dhartí utton de miṭá. |
| 14. Oh garib kangál te wí
Tuṭṭe dil nún jo láchár | Mihrbán ná hoiá sí,
Hondá waḍḍhan nún tiár. |
| 15. Łanat nún oh kardá piyár,
Barkat nún na cháhná sí | Łanat howe ohdí yár,
Howe ná kujh barkat wí. |
| 16. Kapre wánger oh nápak
Łanat mánind pání dí | Pahindá łanat dí poshák.
Ohde ḍhiḍh wich paunhchegá. |
| 17. Łanat rogan dí misál
Łanat rahe ohde pás | Rale ohdiān haḍḍiān nál,
Pahine os nún wáng libás. |
| 18. Łanat mánind paṭke dí
Sadá tīkar oh badhál | Banhe apne lakk nál wí,
Banhe rakkhe lakk de nál. |
| 19. Bhaiṛá hál, Kḥudáwandá,
Mainún jo satánde hain | Kar tún mere wairiān dá,
Eho badlá pánde hain. |

HISSA 2.

ZABUR 109.

WAZAN 2.



Prelude & Refrain. { Apne nán thín, ai Kḥudáwand, Rahmat sadá,
Tere rahmat att hai bhári, Mainún tún chhudá.

20. Mainún te dukkhán dá hán máriá Att garíbí ne latáriá,
Tangí mere dil nún páriá, Ai rahím Kḥudá.
21. Dhaliá hoíá jiún parchháyá Main hán mukkan te hun áyá,
Mainún tiđdí wáng udáyá, Hun te rahm farmá.
22. Bhukkhán merí ján satái, Gođeán wich rihá zor na kái,
Más de wich na kujh chiknáí, Mandá bál hoíá.
23. Mainún dāhdá khwár oh jándá, Merá mándá hál pachhándá,
Mere utte khushián manánde Gburde sir bilá.

N. B.—The tune at the bottom of page 35 is also suitable for this number if sung slowly. The strain marked "*Prelude and Refrain*" should be repeated for the 3rd and 4th lines. The first three lines of the verses should be sung to the 1st strain of the "*Air*," and the 4th line, which is short, to the 2nd strain.

HISSA 3.

ZABUR 109.

WAZAN 3.

C. M.

D. C. attach Ending for Refrain.

Air, 1st line, and Refrain. 2nd time go to 3rd line. 2nd line.

D. C. *Ending for Refrain.* FINE. *3rd line.*
Words from beginning.

2nd time go to Refrain. 4th line. D. S.

N. B.—This tune is sung as follows :—Air, 1st line, 2nd line, then 1st line, again ; 3rd line, 4th line, then 3rd line again ; then Refrain, consisting of two lines of the 1st verse with the ending.

- | | |
|---|--|
| 24. Kar madad apne bande dí,
Múáfiq apní rahmat de, | Ai mere Rabb, K̄hudá,
Tún bande nún chhudá, |
| 25. Tán jánan oh ki terá bath
Hán túen apne lokán dá | Chhudáwanwálá hai,
Bacháwanwálá hai. |
| 26. Oh kosan mainún, par tún de
Oh uthke diggan, howan k̄hwár, | Barkat, K̄hudáwandá ;
Tad main̄ k̄hush howángá, |
| 27. K̄hudáyá, mere dushman hon
Sharmindagí dí chádár wích | Sharmina pareshán,
Oh apná áp lokán. |
| 28. Taríf, taríf K̄hudáwand dí
Hán, ummatán garohán wích | Mún̄h merá gáwegá,
Taríf sunáwegá. |
| 29. Kí sajje hath garíbán de
Oh khúneán de hatthán thon | Rabb áp khalotá hai,
Apín̄ chhudándá hai. |

HISSA 1.

ZABUR 110

WAZAN 1.

Prelude and Refrain, 1st line. FINE.

C. M.

*Prelude and Refrain, 2nd line, and Air, 2nd line.*

D. C.

*Air, 1st line.*

D. S.



Prelude 1. { K̄hudáwand ne farmáyá hai
& Refrain. [Ki mere sajje hath hí baiṭh

2. Jad t́kar ohnán sabhnán nún
Baná lawán̄ na chaukí máin̄,
3. Saihún̄ thon̄ soṭá ghallegá
Tún̄ ápe wairián̄ te tad
4. Tad tere zor de wele Rabb
Lok tere apne áp nún hí
5. Tarel jawání terí dí
Jo fajar wele paindí hai

K̄hudáwand mere nún,
Hun takht de utte tún̄,
Jo rakhde dushmaní,
Hán̄, tere pairán̄ dí.
Rabb terí quwwat dá,
Hakumat karengá.
Dil dí safáí nál,
Guzránan ho k̄hushhál.
Batherí howegí,
Hán̄ us thon̄ wadhke wí,